



**INFORME DE LA COMISION A LOS MUNICIPIOS DE CARLOSAMA Y  
PUPIALES (NARIÑO).**

A continuación, le estoy presentando el informe de acuerdo a la comisión a los Municipios de Carlosama y Pupiales del Departamento de Nariño.

El programa que se desarrolló fue el siguiente:

**CONTENIDO:**

- Cálculo de urdimbre para un ancho deseado

- Proceso en el proceso de elaboración del urdido

Metodología para la elaboración de hasta veinte metros de urdido

- Representación gráfica para crear nuevos diseños.

Recomendaciones para mejores acabos en en los orillos de un tejido

Elaboración de un urdido para muestrario de 45 CM. de ancho por 220 CM. de largo

Elaboración de 28 muestras.

En cuanto a los objetivos son los mismos, que se tuvieron en cuenta para la capacitación en la vereda de Cuetial.

Quiero poner en conocimiento de usted, que un día antes de

viajar a los anteriores Municipios, hablé con Manuel Ernesto Rodríguez, sobre los diseños, para estos Resguardos.

El tiempo destinado para esta Comisión fue distribuido en tres sitios. Vereda de Chavisnán, vereda Puente de Tierra y en la Casa del Cabildo, pertenecientes al Municipio de Carlosama.

**VEREDA DE CHAVISNAN :**

El día 28 de octubre nos reunimos a las cuatro de la tarde, hora en llegué de Bogotá. Allí se definió que el tiempo programado para esa vereda había que dividirlo, cinco días para la anterior vereda y cinco para la vereda Puente de Tierra ya que eso fue lo que acordaron en una reunión del Cabildo.

El horario en esta vereda fue de 8:30 a 12:00M. y de 1:00 a 6:00 P.M., hasta el día 1º de noviembre.

La capacitación se desarrolló en dos telares uno propiedad del grupo y el otro de propiedad del artesano José Asael tarapués.

El número de participantes fue de 13 personas con edades de 14 a 80 años.

El programa se cumplió y como resultado de este se elaboraron dos chales, aplicando dos de los diseños del muestrario.

De igual manera, aprendieron a distinguir un error en el tejido y como corregirlo a tiempo. Se hizo claridad en la importancia de un tejido parejo, sin nudos ni errores ya que la mayoría de las chalinas que han elaborado han sido imperfectas.

**VEREDA PUENTE DE TIERRA : Grupo El Progreso**

La Capacitación en esta vereda se inició del día 2 al 6 de noviembre. A pesar de haberme hecho presente a las 8:30 de la mañana, la capacitación se inició hasta las cinco de la tarde, debido a no haber determinado el sitio donde se impartiría la capacitación por falta de entendimiento entre los integrantes del grupo. Hubo que desarmar el telar y trasladarlo a la casa de la señora María Luisa Tarapué.

El programa que se desarrolló fue el mismo, que el de la vereda de Chavisnán, con un resultado de 34 muestras y la elaboración de una chalina. Debido a que solo se dispuso de un telar y poco tiempo, no se elaboraron más productos. El horario de trabajo fue el mismo del anterior grupo, haciendo énfasis en la elaboración de los tejidos sin ningún imperfecto.

La asistencia a esta capacitación fue de 15 personas con edades de 14 a 70 años.

**MUNICIPIO DE CARLOSAMA :**

La capacitación se llevó a cabo en la Casa del Cabildo y con tres telares disponibles. Se inició a partir del día 7 al 16 de noviembre. Los dos primeros días se dedicó al ajuste de los telares debido a que hubo que trasladarlos de las veredas. 46 indígenas asistieron a esta capacitación correspondientes a :

17 Vereda : San Francisco - grupo San Nicolás.

14 Vereda : Macas - grupo El Rosal.

15 Vereda : Peña Blanca - grupo La Guaneña.

Las edades son de 12 a 80 años.

El horario igual al de los anteriores grupos de igual manera el programa.

Como conclusión de esta capacitación fue la elaboración de 30 muestras por cada grupo y como producto final, cuatro chales, una ruana y una bufanda. Allí fue posible y necesario repetir la parte teórica ya que la intensidad horaria lo permitió, como también las instalaciones adecuadas y elementos de trabajo. Y necesario porque algunas personas se les dificultó comprender la interpretación de los gráficos.

Las personas que saben leer y escribir de cada uno de los grupos y de todas las veredas, tomaron apuntes.

Así como en la Vereda de Cuetial quedó un muestrario y cada muestra con su respectiva ficha, donde explica los pasos para desarrollar los diseños, también quedó en cada uno de los grupos.

Las materias primas que se utilizaron fueron, lanas acrílicas para las muestras y lana natural procesada industrialmente, para los productos finales.

Una vez terminada la capacitación en cada grupo, se hizo una evaluación de conocimientos y repaso, para afianzar algunas técnicas que se les dificultó. Para esta capacitación el 30% fue teoría y el 70% práctica o ejercitación.

#### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

El sábado 16 a las 3:00 P.M., se hizo la evaluación de esta capacitación, con la presencia de uno de los representantes del honorable Cabildo y de todos los integrantes de los grupos, quienes manifestaron quedar satisfechos con la metodología para haber podido adquirir nuevos conocimientos en los

tejidos del telar de pedal.

De igual manera presentaron en varias ocasiones sus agradecimientos a Artesanías de Colombia, a la instructora y a la Doctora Edith Cárdenas, por estar cumpliendo con el convenio.

Hice unas recomendaciones respecto a la dotaciones de los telares, en cuanto a : agujas, adaptación de poleas y ajuste de los rodillos.

Quedo convencida que con los muestrarios que quedaron allí, los pueden aplicar en sus propios productos y en otros, siempre que tengan la asesoría de un diseñador.

Quiero manifestar con todo respeto lo siguiente : Si realmente Artesanías de Colombia, quiere apoyar a estas comunidades, el acompañamiento debe ser desde el principio del camino hasta el final y no dejarlos en la mitad del camino. Con esto quiero decir que ya se les capacitó en la técnica, en Contabilidad y Comercialización. ¿ Pero que pasará con los nuevos productos ?.

De acuerdo a lo conversado con el doctor Ernesto Orlando Benavides, me entrevisté en compañía de Edith Cárdenas, con el señor, profesor Raul Rozero el día 17 quien manifestó no conocer a personas que trabajen en telar de pedal, con excepción de una o dos señores que hacen empaques, pero que sin embargo con tiempo se puede hacer una encuesta en algunas veredas del Municipio de Pupiales y nos recomendó hablar con el señor Jorge Salazar quien elabora las albardas.

Con este señor estuvimos conversando el día lunes 18. Realmente el no tiene telar horizontal, solamente rellena los cojines de las albardas. La tela es elaborada en guanga y la mayoría la produce la familia y otras tejedoras. En total son trece tejedoras.

El señor Jorge Salazar, solicita ayuda económica a través de

un préstamo ya que hay demanda para este producto, pero no cuenta con un capital para compra de materias primas.

Corregimiento - JOSE MARIA HERNANDEZ

El día 18 en las horas de la mañana me desplazé con Edith Cárdenas a este sitio, donde nos estaban esperando un grupo de 15 señoras, quienes nos manifestaron que a pesar de tener conocimiento en el tejido de la guanga, están interesadas en aprender a manejar el telar de pedal, debido a que lo que producen lo hacen por encargo. Y tan solo son ruanas. Las chalinas que ellas usan, las obtienen por intermedio de un tejedor. Ellas le entregan la materia prima y él las elabora. Por esta razón quieren aprender a manejar el telar de pedal.

Además dominan la técnica de crochet ó (Agujón) y tejidos en dos agujas ó (Agujetas), en la elaboración de sacos y chales.

Por último expreso una vez más mis agradecimientos a todas las personas de esta región, que de una u otra forma tuvieron que ver con esta capacitación, en especial a las familias que sin ningún interés personal me brindaron su hospitalidad, así mismo a Edith Cárdenas y su querida y apreciada familia

Anexo : Listados de asistencia y Fotografías de los muestrarios y partes de la capacitación.

Cordialmente,-

  
ANA SILVIA ARIAS  
Técnico

Santafé de Bogotá, D.C. 5 de diciembre de 1.996.

c.c. Gerencia General  
Unidad Técnica de Occidente.